



Конвенция о  
ликвидации  
всех форм  
дискриминации  
в отношении женщин

Distr.  
LIMITED

CEDAW/C/1998/I/L.1/Add.1  
30 January 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ  
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Восемнадцатая сессия  
19 января–6 февраля 1998 года

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ  
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН О РАБОТЕ ЕГО ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ

Проект доклада

Докладчик: г-жа Аурора ХАВАТЕ ДЕ ДИОС

Добавление

III. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ПЕРИОД МЕЖДУ  
СЕМНАДЦАТОЙ И ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИЯМИ КОМИТЕТА

1. Председатель Комитета приветствовала участников восемнадцатой сессии Комитета. Она отметила, что после проведения последней сессии Комитета г-жа Тендаи Баре (Зимбабве) была назначена Директором Отдела общего технического обслуживания Секретариата Содружества в Лондоне и что она подала заявление об отставке. Она особо отметила тот ценный вклад, который г-жа Баре внесла в работу Комитета.

2. Председатель информировала членов Комитета о том, что она приняла участие в ряде мероприятий, проведенных Организацией Объединенных Наций, включая Азиатско-тихоокеанское совещание по вопросу о всеобщем присоединении к основным документам в области прав человека, которое состоялось в Аммане, Иордания, 1–4 сентября 1997 года и которое было создано Управлением Верховного комиссара по правам человека. Цель совещания заключалась в поощрении ратификации документов в области прав человека. Она отметила, что 17 государств из числа тех, которые приняли участие в совещании, еще не ратифицировали Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Совещание обеспечило полезную возможность для определения факторов, препятствующих ратификации, и стратегий, направленных на их устранение.

3. Председатель приняла участие в восьмом совещании председателей договорных органов по вопросам прав человека, которое состоялось в Женеве 15–19 сентября 1997 года. Она сообщила, что главный пункт повестки дня совещания был посвящен рассмотрению доклада независимого эксперта о "повышении долгосрочной эффективности договорной системы Организации Объединенных Наций в области прав человека". Председатели пришли к выводу о неэффективности и нецелесообразности создания одного договорного органа для осуществления контроля за соблюдением всех конвенций в области прав человека. Они высказали мнение о том, что каждый комитет мог бы изыскать пути для того, чтобы сосредоточить свое внимание на ограниченном числе вопросов, касающихся каждой страны, с тем чтобы сократить объем периодических докладов. Председатели рекомендовали, чтобы члены договорных органов воздерживались от участия в рассмотрении любых аспектов доклада их страны для сохранения беспристрастности, как внешней, так и по существу, и чтобы правительства воздерживались от выдвижения таких кандидатов для избрания в состав договорных органов, политические или прочие функции которых могут быть несовместимы с их обязанностями в качестве независимых экспертов. Председатели обратились к Отделу по улучшению положения женщин с просьбой подготовить аналитический материал по вопросу об учете гендерной проблематики в работе договорных органов Организации Объединенных Наций для его представления на следующей очередной сессии совещания председателей и предложили провести семинар для рассмотрения этих вопросов.

4. Председатель также информировала членов Комитета о работе Копенгагенского семинара по вопросам социального прогресса, состоявшегося 3–5 октября 1997 года, который проводился в рамках последующей деятельности по итогам Встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в 1996 году, и цель которого заключалась в определении взаимосвязи между процессом экономической интеграции и глобализации и социальным положением. 14–16 октября Председатель приняла также участие в работе регионального симпозиума, организованного Ближневосточным региональным отделением Детского фонда Организации Объединенных Наций в Бейруте, на котором были рассмотрены пути включения аспектов, касающихся Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах ребенка, в учебные программы юридических учебных заведений в шести арабских государствах. Была обсуждена концепция, касающаяся прав женщин и детей в арабском мире.

5. В период с 19 по 23 октября 1997 года Председатель принимала участие в работе Третьего комитета Генеральной Ассамблеи. В своем заявлении она отметила прогресс, достигнутый в осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и призвала к дальнейшей ратификации и принятию поправки к статье 20 (1), касающейся сроков проведения заседаний Комитета.

6. Председатель информировала членов Комитета о том, что она направила странам, которые еще не являются участницами Конвенции, письмо с настоятельным призывом о ее ратификации к 2000 году. Кроме этого, она приветствовала тот факт, что г-жа Анжела Кинг, Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, направила тем государствам-участникам, которые не представили свои первоначальные доклады, письмо с настоятельным призывом о скорейшем выполнении ими своего обязательства. Она отметила с удовлетворением, что г-н Джеймс Густав Спет, Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций, также направил координаторам-резидентам письмо с просьбой поощрять правительства к ратификации Конвенции или выполнению в соответствии с ней обязательств, касающихся представления докладов, и оказывать, при необходимости, содействие в подготовке первоначальных докладов.

7. Председатель сообщила, что она и три других члена Комитета приняли участие в межрегиональном совещании "за круглым столом" Медицинской ассоциации Содружества по проблемам охраны здоровья женщин, которое было проведено в Лондоне 15-16 ноября 1997 года. Это совещание, которому предшествовал День диалога с неправительственными организациями, занимающимися проблемами здравоохранения и репродуктивных прав, позволило внести полезный вклад в разработку Комитетом общей рекомендации, касающейся статьи 12.

8. Председатель отметила, что у нее вызывает озабоченность положение женщин и детей в Алжире и что первоначальный доклад этой страны находится в стадии подготовки и будет рассмотрен Комитетом на одной из его предстоящих сессий.

9. Она также выразила свое разочарование в связи с тем, что Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин не смог принять участие в сессии, как это планировалось первоначально, но отметила при этом, что Специальный докладчик по вопросу о религиозной нетерпимости и г-жа Мэри Робинсон, Верховный комиссар по правам человека, встретятся с членами Комитета. Она выразила благодарность г-же Картрайт и г-же Шалев, которые в период между семнадцатой и восемнадцатой сессиями проделали большую работу для Комитета, связанную с подготовкой документа об оговорках и общей рекомендации по вопросу об охране здоровья женщин.

10. В заключение Председатель отметила, что, несмотря на повышение эффективности функционирования договорных органов, методы работы КЛДЖ можно было бы дополнительно усовершенствовать и что она приветствовала бы любые предложения в этом отношении.

-----